

TIPO 904
REGOLATORE FISSO PRIMO STADIO
CONFORME ALLA NORMA EN16129

ISTRUZIONI PER L'INSTALLATORE LEGGERE
ATTENTAMENTE PRIMA DI QUALSIASI INSTALLAZIONE.
Questo prodotto coperto dalle normative generali di garanzia del fabbricante, disponibili nella sezione Condizioni generali di garanzia del sito www.cavagnagroup.com

PERICOLO

- Le perdite di gas possono provocare incendi o esplosioni mortali
- È consentito lavorare su circuiti di gas unicamente a personale qualificato
- Ispezionare i circuiti di gas regolatori prima di procedere all'installazione
- Sostituire gli adattatori, le valvole e i regolatori come raccomandato dalle normative tecniche pertinenti
- La mancata osservanza scrupolosa di queste istruzioni può comportare gravi rischi per la salute

Il fabbricante garantisce che il presente regolatore è conforme alle disposizioni e alle norme di cui sopra. È, PERTANTO, RESPONSABILE DELL'INSTALLATORE ESSERE CONFORME ALLE NORME INVIGORATE NEL PAESE D'UTILIZZO DEL REGOLATORE E CONTRORE EVENTUALI DIRETTIVE SPECIFICHE CHE RIGUARDANO LA SUA APPLICAZIONE.

LA MANCATA CONFORMITÀ ALLE ISTRUZIONI FORNITE NEL PRESENTE DOCUMENTO COMPORTA L'ANNULLAMENTO AUTOMATICO DELLA GARANZIA DEL FABBRICANTE DEL PRODOTTO. IL FABBRICANTE NON DEVE ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER ALCUN DANNO CONSEGUENTE.

ATTENZIONE: l'installazione, la verifica e la sostituzione devono essere eseguite da personale qualificato e in conformità alle normative nazionali e comunitarie vigenti.

1. DATI TECNICI:

- Pressione d'ingresso (p1): 2,0 bar
- Pressione d'uscita (p2): 1,2 bar (scritto sull'etichetta (1))
- Uscita garantita (Mg): 40 Kgh (scritto sull'etichetta (1))
- Raccordi d'entrata: G 1/3-secondo EN 16129 (scritto sull'etichetta (1))
- Raccordi d'uscita: H 1-secondo EN 16129 (scritto sull'etichetta (1))
- Tipi di gas: Propano (scritto sull'etichetta (1))
- Temperatura di esercizio: -20°C +50°C

2. CARATTERISTICHE GENERALI:

Regolatori 904 sono sviluppati per uso domestico. Per installazioni domestiche, la pressione in uscita è fissa. Non osare in alcun modo modificare questa pressione di uscita. Questi dispositivi di regolazione vengono utilizzati quando il sistema richiede una pressione di alimentazione costante. Regolatori 904 possono essere dotati di un manometro che visualizza la pressione di uscita. Per uso permanente all'esterno, installare il regolatore in luogo protetto dalle intemperie, prendendo particolare attenzione alla protezione del foro di uscita. Si come indicato al paragrafo 3.

ATTENZIONE: questo dispositivo di regolazione NON è progettato per gas sovraccarico, sia completamente o parzialmente sovraccarico, e NON DEVE ESSERE orientato ad acqua, terra o aria. Non installarlo mai in luoghi esposti a rischi di allagamento. **SE IL REGOLATORE È INSTALLATO IN UN VECCHIO O IN UN POZZO DI SERBATOIO INTERRATO, L'INSTALLATORE DEVE ASSICURARSI CHE SIA SOTTO IL LIVELLO DI INQUANTAZIONE, E LEUCO SOLARE DIRETTA.** In caso di allagamento, il regolatore deve essere sostituito. Questo dispositivo di regolazione non è progettato per l'uso in riuolo o a camper.

3. INSTALLAZIONE

Fino al momento dell'assemblaggio il prodotto deve essere conservato in luogo pulito, asciutto, al riparo dalle intemperie e dagli agenti atmosferici e al riparo dai raggi solari diretti. Non dovrebbe essere agitato e non dovrebbe mostrare alcuna protuberanza. Prima del montaggio, esaminare il prodotto per danni o sporca. Se il prodotto è danneggiato, non deve essere installato. Verificare la presenza della guarnizione e controllare che sia in buone condizioni prima di montare il regolatore. Verificare che la filettatura non siano danneggiate e siano delle dimensioni specificate per il collegamento alla valvola e al circuito. Installare il prodotto e avvitare il prodotto con l'angolo di filettatura corretto, utilizzando la coppia corretta. Usare gli strumenti appropriati. Questi dispositivi di regolazione vengono utilizzati negli impianti con regolazione a doppio stadio, con gas PROPANO contenuto in un serbatoio. Questi dispositivi di regolazione devono essere montati come un primo stadio, a monte di un dispositivo di regolazione di secondo stadio, il campo della pressione di esercizio è compreso tra 2 bar e 2,0 bar per PROPANO.

I dispositivi di regolazione devono essere collegati a tubi rigidi del gas e fissati a parete come indicato al paragrafo 4.

QUESTI REGOLATORI DEVONO ESSERE INSTALLATI CON IL FORO DI SFILATO LIBERO E PROTETTO.

Pertanto, il dispositivo di regolazione selezionato deve avere il foro di sfilato orientato nella direzione corretta per l'installazione prevista.

Il foro di sfilato deve essere rivolto verso il basso per impedire l'ingresso di umidità e per garantire al meglio il drenaggio dell'acqua causata dalla condensazione in condizioni avverse come elevata umidità e pioggia.

Lo sfilato deve essere sempre libero, quindi durante il montaggio fare attenzione ad evitare ostacoli accidentali con sporco, polvere, insetti, foglie, ecc. seguendo le raccomandazioni fornite al punto 4.

4. ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

4.1 COLLEGAMENTO DEL REGOLATORE AL TUBO DEL GAS

Montare il regolatore in modo che i collegamenti di ingresso e uscita siano come mostrato sul regolatore (la direzione del flusso del gas è indicata dalle frecce (4) stampigliate sul fondo del regolatore).

IMPORTANTE: PRIMA DI COLLEGARE IL DISPOSITIVO REGOLATORE, SOFFIARE DURAMENTE ATTRAVERSO I TUBI PERCHÉ TRUOGLI, ROTTURE SALDATE, ECC. POSSANO DANNEGGIARE IL MECCANISMO INTERNO.

CONTROLE PERIODICI (1) Il prodotto deve essere sottoposto a un test di tenuta effettuato dal tecnico installatore nel suo campo di pressione di esercizio prima di essere messo in servizio. I controlli della tenuta dei punti di connessione dell'impianto devono essere effettuati utilizzando il prodotto in nessuna circostanza, altrimenti la garanzia decade e il produttore è esonerato da ogni responsabilità.

Si consiglia di sostituire il gruppo di regolazione Tipo 904 dopo un periodo di utilizzo di 10 anni dalla data di produzione indicata sul corpo del regolatore (mese e anno).

5. MANUTENZIONE

Si consiglia di controllare almeno una volta all'anno l'intera installazione e le applicazioni, in particolare la tenuta.

Il gruppo di regolazione ed i suoi vari componenti devono essere periodicamente ispezionati visivamente per verificare il mantenimento delle condizioni iniziali. Le istruzioni per l'uso e la manutenzione del produttore devono in ogni caso essere rispettate. Non maneggiare o smontare il prodotto in nessuna circostanza, altrimenti la garanzia decade e il produttore è esonerato da ogni responsabilità.

Si consiglia di sostituire il gruppo di regolazione Tipo 904 dopo un periodo di utilizzo di 10 anni dalla data di produzione indicata sul corpo del regolatore (mese e anno).

6. CONTROLLI PERIODICI

Verifiche periodiche che devono essere eseguite dall'installatore e/o dal personale addetto alla manutenzione vengono eseguite nei termini definiti dalle norme nazionali vigenti. Devono essere affidate a personale qualificato e autorizzato all'incarico secondo le norme nazionali vigenti. Ogni osservazione delle date di ispezione periodica programmata solleverà il produttore da ogni responsabilità.

7. TRACCIABILITÀ

La persona che ha effettuato l'acquisto del prodotto si assume la responsabilità di garantire la tracciabilità a valle del prodotto, anche in caso di rivendita di quest'ultimo, al fine di consentire al produttore di conoscere e in ogni momento l'ubicazione del prodotto.

8. RACCOMANDAZIONI ALL'ATTENZIONE DEL CLIENTE FINALE

La perdita di gas può causare incendi ed esplosioni

Se senti odore di gas:

- Non utilizzare dispositivi elettrici o telefonici
- Non accendere gli elettrodomestici
- Chiamare immediatamente il fornitore utilizzando il numero di un vicino
- Se non è possibile contattare il fornitore, chiamare i vigili del fuoco.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG e natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagnagroup.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

TYPE 904 1ER ETAGE FIXE
POUR GAZ PROPANE
CONFORME À LA NORME EN16129

ISTRUZIONI POUR L'INSTALLATEUR
À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE INSTALLATION
Ce produit est couvert par les conditions générales de garantie figurant sur le site www.cavagnagroup.com ou sur le site www.cavagnagroup.com

DANGERS

- Les fuites de gaz peuvent provoquer des incendies ou des explosions mortelles
- Seules les personnes qualifiées peuvent opérer sur les installations de gaz
- Inspecter régulièrement l'installation de gaz
- Remplacer les adaptateurs, les valves et les régulateurs comme conseillé par les normes techniques en vigueur
- Toute négligence des instructions peut entraîner des risques graves pour la santé

Le fabricant se réserve le droit de modifier ces instructions sans préavis.

LE FABRICANT GARANTIT LA CONFORMITÉ DU REGULATORE AU REGLEMENT ET AUX NORMES SUBSISTANTES. L'INSTALLATEUR EST DONC TENUE DE SE CONFORMER AUX NORMES EN VIGUEUR DANS LE PAYS D'INSTALLATION DU REGULATORE ET DE VERIFIER LES NORMES EVENTUELLES RELATIVES A SON UTILISATION. TOUTE NEGLIGENCE DES INSTRUCTIONS FOURNIES CI ENTRAINERA L'ANNULATION AUTOMATIQUE DE LA GARANTIE FOURNIE PAR LE FABRICANT ET LE DEGAJEMENT DE SA RESPONSABILITE POUR TOUT DOMMAGE OU BLESSURE.

ATTENTION: l'installation, le contrôle et le remplacement doivent être effectués par un personnel qualifié et conformément aux normes nationales et de l'UE en vigueur.

1-DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Pression d'alimentation: 2,0 bar
- Pression nominale de sortie: 1,2 bar
- Débit garanti: 40 kg/h
- Raccords d'entrée (1): G 1/3 - selon EN 16129
- Raccords de sortie (2): H 1 - selon EN 16129
- Type de gaz: Propane
- Température de fonctionnement: -20°C + 50°C

2-UTILISATION

Les régulateurs 904 sont développés pour l'usage domestique. Pour les installations domestiques, la pression de sortie est fixe. N'essayez pas d'augmenter la pression de sortie. Ces dispositifs régulateurs sont utilisés lorsque le système nécessite une pression d'alimentation constante. Les dispositifs régulateurs modélés 904 peut être équipés d'un manomètre qui affiche la pression de sortie. Pour une utilisation permanente à l'extérieur, veuillez installer le dispositif régulateur dans un endroit protégé des intempéries, en étant particulièrement attentif à la position du trou de l'évent (3) comme indiqué au paragraphe 3.

ATTENTION: Ce dispositif régulateur n'a PAS été conçu pour une utilisation sous l'eau, qu'il soit immergé totalement ou partiellement, et NE DOIT JAMAIS être entouré d'eau, de terre ou de gaz. Ne l'installez jamais dans des lieux exposés à un risque d'inondation. **SI LE DISPOSITIF REGULATUREUR EST INSTALLÉ DANS LES Puits D'un RESERVOIR SOUTERRAIN OU À PROXIMITÉ, L'INSTALLATEUR DOIT S'ASSURER QU'IL EST TOUJOURS PROTÉGÉ CONTRE LES INONDATIONS, LES INTERRUPTIONS DE LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLÉIL.** En cas d'inondation, le régulateur doit être remplacé. Ce dispositif régulateur n'est pas conçu pour être utilisé dans des caravanes ou autocaravanes.

3-INSTALLATION

Jusqu'au moment du montage, le produit doit être stocké dans un endroit propre, sec et à l'abri des intempéries, des agents atmosphériques et protégé contre la lumière directe du soleil. Il ne faut pas le secouer et il ne doit pas présenter des bosses. Avant le montage, examinez le produit pour constater s'il est endommagé ou sale. Si le produit est endommagé, il ne doit pas être installé. Vérifier la présence du joint et son état avant montage du détendeur. Vérifier que les filetages ne sont pas endommagés et sont de la taille spécifique pour le raccordement à la valve et au circuit. Installez le produit et vissez-le en place selon l'angle de montage approprié en appliquant le couple de serrage approprié. Utilisez des outils appropriés. Ces dispositifs régulateurs sont utilisés dans les installations avec régulation à double étage, avec du gaz PROPANE contenu dans un réservoir. Ces dispositifs régulateurs doivent être montés comme premier étage, à monte d'un dispositif régulateur de second étage. La plage de pression de service en entrée est comprise entre 2 bar et 2,0 bar pour le PROPANE.

Les dispositifs régulateurs doivent être raccordés à des conduites de gaz rigides et fixés à un mur comme indiqué au paragraphe 4.

CEs DISPOSITIFS REGULATEURS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS AVEC LE TROU D'ÉVENT LIBRE ET PROTÉGÉ.

Par conséquent, le dispositif régulateur choisi doit avoir le trou d'évent orienté dans la direction correcte pour l'installation prévue.

L'orifice d'évent doit être orienté vers le bas pour éviter la pénétration d'humidité, ainsi que de garantir au mieux le drainage de l'eau, causé par la condensation dans des conditions défavorables et à humidité relative élevée.

L'orifice doit toujours être libre, aussi lors du montage prenez soin à éviter toute obstruction accidentelle avec de la saleté, de la poussière, des insectes, des feuilles, etc. en suivant les recommandations fournies au point 4.

4- ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

RACCOMANDAZIONI AL DISPOSITIVO REGULATORE AU TUVUO DE GAZ

Montez le dispositif régulateur de sorte que les raccords d'entrée et de sortie soient comme indiqué sur le dispositif régulateur (la direction d'écoulement du gaz est indiquée par les flèches (4) estampées au bas du dispositif régulateur).

IMPORTANT: AVANT DE RACCOLLER LE DISPOSITIF REGULATORE, SOFFIATE FORTEMENT ATTRAVERS I TUBI PERCHÉ TRUOGLI, ROTTURE SALDATE, ECC. POSSANO DANNEGGIARE IL MECCANISMO INTERNO.

CONTROLE DE L'ÉTANCHÉITÉ (1) Le produit doit être soumis à un test de tenuta réalisé par le technicien d'installation dans sa gamme de pression de service avant d'être mis en service. Les contrôles de l'étanchéité des points de raccordement de l'installation doivent être réalisés en utilisant uniquement un produit moussant. L'UTILISATION D'UNE FLAMME EST STRICTEMENT INTERDITE.

Si une solution de détection de fuite est utilisée, ELLE NE DOIT PAS CONTENIR D'AMMONIAQUE. Vérifier tous les points de raccordement. En cas de fuite de gaz du produit, il doit être remplacé sans tenter de réparations.

5- ENTRETIEN

Il est conseillé de procéder au contrôle de toute l'installation et des applications au moins une fois par an, en particulier du groupe de régulation.

Le groupe de régulation et ses différents composants doivent être contrôlés visuellement périodiquement pour vérifier que les conditions initiales sont préservées. Les instructions d'entretien et d'entretien du fabricant doivent dans tous les cas être respectées. Ne manipuler ni démonter le produit sous aucune pression sous peine d'annulation de la garantie et de dégalement de toute responsabilité du fabricant.

Il est conseillé de remplacer le groupe de régulation Tipo 904 après une période d'utilisation de 10 ans à compter de la date de fabrication indiquée sur le corps du régulateur (mois et année).

6- CONTROLS PERIODICI

Le contrôle périodique doit être effectué par l'installateur et/ou le personnel d'entretien soit effectués à des intervalles définis par les normes nationales en vigueur. Ils doivent être confiés à un personnel qualifié et habilité à la tâche conformément aux normes nationales en vigueur. Toute négligence des dates de contrôle périodique prévues dégage le fabricant de toute responsabilité concernant le fonctionnement du produit.

7- TRACCIABILITÀ

La persona che ha fatto l'acquisto del prodotto assume la responsabilità di garantire la tracciabilità a valle del prodotto, y compris en cas de revente de ce dernier, afin de permettre au fabricant de connaître à tout moment l'emplacement du produit.

8- RACCOMANDAZIONI ALL'ATTENZIONE DEL CLIENTE FINALE

Le perdite di gas possono provocare incendi ed esplosioni

- Se senti odore di gas:
- Non utilizzare dispositivi elettrici o di telefono
- Non accendere gli elettrodomestici
- Appellare immediatamente il fornitore in utilisant le téléphone d'un vicino
- En cas d'impossibilité à contacter le fournisseur, appeler les pompiers.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG e natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagnagroup.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

TYPE 904 1. STUFE STATISCH
FÜR PROPANGAS
KONFORM EN16129-STANDARD

DE VOR JEDEM NEHME SICH FÜR DEN ANSATZ BEI DER ZULEITUNG

Dieses Produkt fällt unter die Allgemeinen Garantiebedingungen. Sie sind auf www.cavagnagroup.com im Abschnitt Normen-Garantiebedingungen zur Verfügung.

GEFAHR

- Gaslecks können Brände oder tödliche Explosionen verursachen
- Es dürfen ausschließlich qualifizierte Fachleute an Gasanlagen arbeiten
- Die Gasanlage muss periodisch insiziert werden
- Teile wie Adapter, Ventile und Regler in Übereinstimmung mit den geltenden technischen Richtlinien aus
- Den Nichtbeachten dieser Anweisungen kann schwerwiegende Gasandruckrisiko zur Folge haben
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Anweisungen ohne vorherige Ankündigung zu überarbeiten

Der HERSTELLER GARANTIERT DIE KONFORMITÄT DES REGULERS MIT DEN OBEN GENANNTEN VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN. DER INSTALLATEUR IST DAWER GEHALTEN, DIE IN DEM LAND, IN DEM DER REGLER INSTALLIERT WIRD, GELTENDE RICHTLINIEN EINZUHALTEN UND SÄMTLICHE RICHTLINIEN IN ZUSAMMENHANG MIT DESSEN VERWENDUNG ZU ÜBERPRÜFEN.

Die REGELNUNGSRICHTELENIEN WERDEN AUSGESCHLIESSEN BEHALTEN INSTALLIERT. IST MUSS DER INSTALLATEUR SICH VERGESSEN, DASS DIESE STÄNDIG GEGEN HOCHWASSER, WITTERUNGS-EINFLÜSSE UND DIREKTE SONNENEINSTRALUNG GESCHÜTZT IST. Im Falle von Hochwasser ist der Regler auszutauschen.

ACHTUNG: Installation, Inspektion und Austausch sind von qualifiziertem Personal sowie nach den geltenden nationalen und EU-Richtlinien vorzunehmen.

1. BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE:

- Empfangsdruck (p1): 2,0 bar
- Ausgangsdruck (p2): 1,2 bar (angegeben auf dem Etikett (1))
- Garantiertes Durchfluss (Mg): 40 Kgh (angegeben auf dem Etikett (1))
- Empfangsflans (G 1/3): gemäß EN 16129 (auf dem Etikett (1) angegeben)
- Ausgangsflans (H 1): gemäß EN 16129 (auf dem Etikett (1) angegeben)
- Betriebstemperatur: -20°C +50°C (auf dem Etikett angegeben)

2. VERWENDUNG

Das Druckreglermodell Typ 904 sind für den häuslichen Gebrauch konzipiert. Bei Haushaltsanwendungen steht der Ausgangsdruck fest. Rufen Sie sich, dass den Ausgangsdruck in regulatorischer Weise zu verändern. Diese Reglerkonfigurationen werden ermöglicht, wenn das System in konstanten Zustand arbeitet. Die Reglerkonfigurationen des Modells 904 können mit einem Manometer ausgestattet sein, das den Ausgangsdruck anzeigt. Bei permanentem Einsatz in Freien installieren Sie die Reglerkonfiguration an einer wettergeschützten Stelle und berücksichtigen Sie dabei insbesondere die Position der Entlüftung (3) wie in Absatz 3 beschrieben.

ACHTUNG: Diese Reglerkonfiguration ist NICHT für den Einsatz unter Wasser ausgelegt, unabhängig davon, ob gas oder teilweise untergetaucht, und darf NIEMALS von Wasser, Erde oder Schmutz umgeben sein. Installieren Sie dies niemals an hochwassergefährdeten Orten. WENN DIE REGELVORRICHTUNG IN EINER NÄHE MIT UNTERSCHWENKUNGEN ODER ÜBERSCHNITTEN BEHALTERS INSTALLIERT IST, MUSS DER INSTALLATEUR SICH VERGESSEN, DASS DIESE STÄNDIG GEGEN HOCHWASSER, WITTERUNGS-EINFLÜSSE UND DIREKTE SONNENEINSTRALUNG GESCHÜTZT IST. Im Falle von Hochwasser ist der Regler auszutauschen.

Diese Reglerkonfiguration ist nicht für die Verwendung in Wohnwagen oder Wohnmobilen ausgelegt.

3. INSTALLATION

Bis zum Zeitpunkt der Montage muss das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort gehalten werden, um Verschmutzungen, atmosphärischen Driftungen und direkter Sonneneinstrahlung. Es darf nicht geschüttelt werden und es dürfen keine Überbelastungen vorhanden sein. Untersuchen Sie das Produkt vor der Montage auf Beschädigungen oder Verschmutzung. Ist das Produkt beschädigt, ist die Installation nicht zulässig. Überprüfen Sie vor dem Einbau des Druckreglers, ob die Dichtung vorhanden ist und sich in gutem Zustand befindet. Vergessen Sie sich, dass die Gewinde untergebracht sind und die für den Anschluss an das Ventil und den Rest der Reglerkonfigurationen Güter abdecken. Installieren Sie das Produkt und schrauben Sie es unter dem entsprechenden Drehmoment mit dem entsprechenden Drehmoment ein. Verändern Sie gestrigte Hinweise. Diese Reglerkonfigurationen werden in Anlagen mit zweistufiger Regulierung verwendet, bei denen das PROPANGAS ständig in einem Tank befindet. Diese Reglerkonfigurationen müssen als erste Stufe vor einer Reglerkonfiguration der zweiten Stufe montiert werden. Die Betriebsdruckbereich am Eingang liegt beim PROPAN zwischen 2 bar und 2,0 bar.

Die Reglerkonfigurationen müssen anstelle Gasanlagen angeschlossen und, wie in Absatz 4 beschrieben, an einer lichteisgeschützten Stelle.

DIESE REGELVORRICHTUNGEN MÜSSEN SO INSTALLIERT WERDEN, DASS DIE ENTLÜFTUNGSOFFNUNG FREILEGT UND GESCHÜTZT IST.

Die Entlüftungsoffnung muss durch die Entlüftungsoffnung in die passende Richtung für die vorgesehene Installation ausgerichtet sein.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG e natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagnagroup.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

Die Entlüftungsoffnung muss nach unten gerichtet sein, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu vermeiden und den Abfluss von Kondenswasser unter ungünstigen Bedingungen, wie etwa erhöhte Luftfeuchtigkeit und Vereisung, bestmöglich zu gewährleisten.

Die Entlüftung muss jederzeit frei liegen, daher ist bei der Montage, darauf zu achten, dass sie nicht versehentlich durch Schmutz, Staub, Insekten, Blätter usw. verstopft wird. Befolgen Sie dazu die Hinweise unter Punkt 4.

4. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

4.1 ANSCHLUSS DER REGELVORRICHTUNG AN DIE GASLEITUNG

Montieren Sie die Reglerkonfiguration so, dass die Eingangs- und Ausgangsanschlüsse, wie auf der Reglerkonfiguration angegeben, angeordnet sind (die Richtung des Gasflusses wird durch den auf der Unterseite der Reglerkonfiguration angebrachten Pfeil (4) angedeutet).

VERHINDERN SIE DEN ANSCHLUSS DER REGELVORRICHTUNG SIND DIE ROHRLÖTLINEN KRÄFTIG DURCHZULESEN, WENN MÖGLICHER SACH, SCHWEISSRÜCKSTÄNDE USW. DER INTERNE MECHANISMUS KANN DABURCH BESCHÄDIGT WERDEN.

ÜBERPRÜFUNG DER DICHTHEIT Das Produkt muss vor Inbetriebnahme einer vom Installationsfachmann durchzuführenden Dichtprüfung im Bereich des entsprechenden Betriebsdrucks unterzogen werden. Die Dichtigkeit der Anschlüsse des Systems darf nur unter Verwendung eines schäumenden Mittels überprüft werden.

Die VERWENDUNG VON FEUER IST STRENG VERBODEN.

Falls eine Lösung zur Leckermittlung verwendet wird, so DARF DIESE KEINE AMMONIAK ENTHALTEN. Überprüfen Sie sämtliche Anschlüsse. Im Falle eines Gaslecks am Produkt muss es ausgeschaltet werden, ohne zu versuchen, die Lecks zu reparieren.

5. WARTUNG

Es empfiehlt sich, das gesamte System sowie die Anwendungen mindestens einmal jährlich einer Prüfung zu unterziehen, was insbesondere für die Reglerregeln gilt. Die Reglerregeln und ihre einzelnen Komponenten müssen regelmäßig visual überprüft werden, um sich davon zu vergewissern, dass ihr ursprünglicher Zustand erhalten bleibt. Die Anweisungen des Herstellers zur Bedienung und Wartung sind in jedem Fall zu berücksichtigen. Es ist unter keinen Umständen zulässig, das Produkt zu verändern oder zu zerlegen, ansonsten erlischt die Garantie und der Hersteller ist von jeglicher Haftung befreit.

Es wird empfohlen, die Reglerregeln einschließlich des Begrenzers vom Typ 904 nach 10 Jahren Betriebsdauer, gerechnet ab dem auf dem Regler-Begrenzergehäuse angegebenen Herstellungsdatum (Monat und Jahr), auszutauschen.

6. ROUTINEPRÜFUNG

Die periodischen Inspektionen, die vom Installateur und/oder Wartungspersonal vorzunehmen sind, erfolgen in Intervallen entsprechend den jeweils geltenden nationalen Richtlinien. Sie sind für diese Aufgabe qualifiziert und befähigt in Person in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden nationalen Richtlinien zu übertragen. Bei Nichteinhaltung der vorgesehener periodischen Inspektionsintervalle ist der Hersteller von jeglicher Haftung für den Betrieb des Produkts befreit.

7. RÜCKVERFOLGBARKEIT

Die Person, die das Produkt erworben hat, übernimmt die Verantwortung für die Gewährleistung der nachgelagerten Nachverfolgbarkeit des Produkts, auch im Falle des Weiterverkaufs dessen, so dass der Hersteller jederzeit über den Standort des Produkts informiert ist.

8. HINWEISE FÜR DEN ENDKUNDEN

Gaslecks können Brände und Explosionen verursachen

Falls ein Gaslecks wahrgenommen wird:

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte oder Telefone
- Schalten Sie keine Haushaltsgeräte ein
- Rufen Sie umgehend den Lieferanten an, und zwar bei Veränderung des lediglichen nach oben
- Falls es unmöglich ist, den Lieferanten zu erreichen, rufen Sie die Feuerwehr.

CAVAGNA GROUP SPA - LPG e natural gas regulators RECA division
Via Matteotti, 5 - 25012 Viadana di Calvisano
Brescia ITALY
info@cavagnagroup.com - www.cavagnagroup.com
Tel: +39 030 9688611 - Fax: +39 030 9968712

NOTE
N.A.

DENOMINATION		MODEL	
INSTRUCION 904 - EN16129 IT-FR-DE		904	
TOOL NO	SHARED	LOGO NR	INSTRUCTION TYPE
N.A.	N.A.	001	INSTRUCTION SHEET
PACKAGING TYPE	LABEL TYPE	SCALE	MATERIAL
N.A.	AUTOMATIC	1:1	NORMAL PAPER 80g
FORMAT	FOLDING TYPE	LANGUAGE	TREATMENT
273x210	ACCORDION FOLD+ PARALLEL FOLDS	IT-FR-DE	N.A.
CATEGORY	MODIFY FILE	PRODUCT NO	REV
STANDARD	N.A.	34-1-110-2005	0
PROJ. EVOLUTION	PROJECT NO	RELEASE LEVEL	DRAWN BY
DEFINITIVE	DS07900	APPROVED	CIGOLINI M.
VERIFIED BY	APPROVED BY	DATE	
PEDRETTA.	TOMASELLI.	27/10/21	